Zertifikat / *Certificate*

Zertifikatsnr. / *Certificate No.:* 230-7012653-2-4

Schlösser

locks

Produkt *product*
multisafe 803, multisafe 871

Produktfamilien *product families*
Schlösser für Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016
locks for doors according EN 14351-1

Einsatzbereich *field of application*
Türen aus Holz, Kunststoff, Stahl und Aluminium
doors with material of PVC, wood, steel and aluminium

Hersteller *manufacturer*
CARL FUHR GmbH & Co. KG Schlösser und Beschläge
Carl-Fuhr-Str. 12, DE 42579 Heiligenhaus

Produktionsstandort *production site*
CARL FUHR GmbH & Co. KG Schlösser und Beschläge
Carl-Fuhr-Str. 12, DE 42579 Heiligenhaus

Mit diesem Zertifikat wird bescheinigt, dass das benannte Bauprodukt den Anforderungen des zugrundeliegenden ift-Zertifizierungsprogramms in der aktuellen Fassung entspricht.

- Erstellung von Produktfamilien des aufgeführten Bauproduktes und Erstprüfung durch eine akkreditierte Prüfstelle nach DIN 18251-1:2002 und -2:2002 und EN 1191:2012
- Einführung und Aufrechterhaltung einer werkseigenen Produktionskontrolle durch den Hersteller
- Erstinspektion des Werkes und der werkeigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert
- kontinuierliche Fremdüberwachung des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle durch ift-Zert

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 16.02.2010 ausgestellt. Die aktuelle Version gilt bis zum 18.03.2030, wenn sich zwischenzeitlich die Festlegungen in der oben angeführten technischen Spezifikation oder die Herstellbedingungen im Werk oder in der werkseigenen Produktionskontrolle selbst nicht wesentlich verändert haben.
Das Zertifikat darf nur unverändert vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Zertifizierung sind dem ift-Zert mit den erforderlichen Nachweisen unverzüglich schriftlich anzuzeigen.
Das Unternehmen ist berechtigt, das benannte Bauprodukt gemäß der ift-Zeichensatzung mit dem „ift-zertifiziert"-Zeichen zu kennzeichnen.
Dieses Zertifikat enthält 2 Anlagen.

This certificate attests that the building product mentioned fulfils the requirements of the underlying ift-certification scheme in its current version.

- compilation of product families of the building product listed and initial type-testing by an accredited testing body as per DIN 18251-1:2002 and -2:2002 and EN 1191:2012
- implementation and maintenance of a factory production control by the manufacturer
- initial inspection of the production site and the factory production control by ift-Cert
- continuous third-party control of the production site and the factory production control by ift-Cert

This certificate was first issued on 16.02.2010. The current version will be valid until 18.03.2030, as long as neither the conditions laid down in the technical specification listed above nor the manufacturing conditions in the production site nor the factory production control itself are modified significantly.
The reproduction of the certificate without any change from the original is permitted. Any changes to the prerequisites applicable to certification shall be immediately communicated in writing to ift-Cert accompanied by the necessary evidence.
The company is authorized to affix the "ift-certified"-mark to the building product mentioned according to the ift-rules for use of the "ift-certified"-mark.
This certificate contains 2 annexes.

Gültig bis / *valid until:* **18.03.2030**

Prüfbericht-Nr. / *test report no.:* **7-15/08, 7-16/08** vom / *dated* **22.09.2008**, **201 41561** vom / *dated* **06.10.2009**

Vertragsnr. / *contract no.:* **230 7012653**

ift Rosenheim
19.03.2025

ift Rosenheim – akkreditierte Produktzertifizierungsstelle – PZ – EN 17065

Pascal Geiger, Dipl.-Ing. (FH)
Stv. Leitung Produktzertifizierung
Zertifizierungs- & Überwachungsstelle

Grundlage(n) / *Basis:*

ift-Zertifizierungsprogramm für Schlösser und Mehrfachverriegelungen
ift-certification scheme for locks and multi locking sytems
ift-Zertifizierung QM342:2021-08

EN 1191
EN 12400
Klasse 6
class 6



Dauerfunktion
resistance to repeated opening and closing

EN ISO 9227
EN 1670
Klasse 3
class 3



Korrosionsschutz
corrosion protection

ZERTIFIZIERT
CERTIFIED

Identitäts-Check
Contrôle d'identité

www.ift-rosenheim.de/ift-zertifiziert
ID: 011-F7B94

Ve-Zer-5198-de / 2025-02

ift Rosenheim GmbH
Theodor-Gietl-Str. 7-9
83026 Rosenheim
GERMANY

+49 8031 261-0
info@ift-rosenheim.de
www.ift-rosenheim.de

Notified Body 0757
PÜZ-Stelle BAY 18

Akkreditierte Zertifizierungsstelle
Produkte + Dienstleistungen
EN ISO/IEC 17065

DAkkS Deutsche Akkreditierungsstelle D-ZE-11349-01-00

Zertifikatsnr. / ***Certificate No.:*** **230-7012653-2-4**

In der Zertifizierung und Überwachung enthaltene Produkte

Products covered by certification and surveillance

Klassifizierung gemäß DIN 18251-1

Classification according to DIN 18251-1

Nr. / *no.*	**Typ / Familie /** *type / family*	**Dornmaß /** *backset*	**Stulpausführung /** *design of faceplate*	**Kategorie /** *category*	**Klassifizierung gemäß DIN 18251-1 /** *classification according to DIN 18251-1*
1.	multisafe 803	30 mm – 80 mm	Flachstulp mind. 2,5 mm stark mit mind. 16 mm breit, U-Stulp mind. 2 mm stark und 20 mm Breite, Drücker-stift mind. 8 mm	100.000 Zyklen / max. 100 kg	Klasse 3
2.	multisafe 871	30 mm – 80 mm	Flachstulp mind. 2,5 mm stark mit mind. 16 mm breit, U-Stulp mind. 2 mm stark und 20 mm Breite, Drücker-stift mind. 8 mm	100.000 Zyklen / max. 100 kg	Klasse 3

Die technische Dokumentation des Schutzbeschlagherstellers ist zu beachten.
Observe technical documents of protective hardware manufacturer.

Zertifikatsnr. / *Certificate No.:* 230-6039631-1-2

Hinweise zur Austauschbarkeit von nach dem ift-Zertifizierungsprogramm bewerteten Schlössern in Türen nach EN 14351-1:2006 + A2:2016

Notes on interchangeability of locks in doors according to the ift certification scheme as per EN 14351-1:2006 + A2:2016

Nr ***no***	**Eigenschaft** ***characteristics***	**Regel** ***rule***	**Austauschbarkeit** ***interchangeability***
1.	Widerstandfähigkeit gegen Windlast *resistance to wind load*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
2.	Widerstandsfähigkeit gegen Schneelast *resistance to snow and permanent load*	nicht vorhanden	nein
3.	Brandverhalten *reaction to fire*	nicht vorhanden	nein
4.	Schutz gegen Brand von außen *external fire performance*	nicht vorhanden	nein
5.	Schlagregendichtheit *water tightness*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
6.	Gefährliche Substanzen *dangerous substances*	nicht vorhanden	nein
7.	Stoßfestigkeit *impact resistance*	kein Einfluss	ja
8.	Tragfähigkeit von Sicherheitsvorrichtungen *load-bearing capacity of safety devices*	kein Einfluss	ja
9.	Fähigkeit zur Freigabe *ability to release*	Prüfung nach EN 179 bzw. EN 1125	ja, unter Berücksichtigung des EG-Konformitätszertifikats
10.	Schallschutz *acoustic performance*	ja, unter Berücksichtigung von lfd. Nr. 13	ja
11.	Wärmedurchgangskoeffizient *thermal transmittance*	kein Einfluss	ja
12.	Strahlungseigenschaften *radiation properties*	kein Einfluss	ja
13.	Luftdurchlässigkeit *air permeability*	Vergleichende Prüfung auf kalibriertem Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
14.	Bedienungskräfte *operating forces*	Vergleichende Prüfung mitkalibriertem Prüfmittel; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
15.	Mechanische Festigkeit *durability*	Vergleichende Prüfung auf Prüfstand; Prüfformat gemäß ursprünglicher Ersttypprüfung (ITT)	ja, bei positiven Ergebnissen; Klassen gleich oder besser
16.	Lüftung *ventilation*	kein Einfluss	ja
17.	Durchschusshemmung *bullet resistance*	nicht vorhanden	nein
18.	Sprengwirkungshemmung *explosion resistance*	nicht vorhanden	nein
19.	Dauerfunktion *resistance to repeated opening and closing*	ja	ja*
20.	Differenzklimaverhalten *behaviour between different climates*	kein Einfluss	ja
21.	Einbruchhemmung *burglar resistance*	nicht vorhanden	Nein

* Austauschbarkeit von Mehrfachverriegelungen im Bereich der Dauerfunktion:
Die Mehrfachverriegelungen müssen alle Anforderungen des vorliegenden Zertifizierungsprogramms erfüllen.
Die Mehrfachverriegelungen und die Befestigungssysteme müssen technisch vergleichbar sein.
Die Klasse der ersetzenden Mehrfachverriegelung muss mit dem bei der Ersttypprüfung gemäß EN 14351-1 verwendeten Mehrfachverriegelung mindestens gleichwertig sein.
Die Schließbleche bzw. Schließleisten müssen technisch vergleichbar sein. Die Befestigung der Schließbleche bzw. Schließleisten muss technisch vergleichbar sein.
Eine Austauschbarkeit von zertifizierten Mehrfachverriegelungen ist bei Einhaltung dieser Regeln für Türen nach EN 14351-1 gegeben, für die bereits ein Nachweis nach EN 1191 vorliegt. Trotzdem bleibt die Austauschbarkeit im Verantwortungsbereich des Herstellers. Im Rahmen von Shared- oder Cascading-Systemen sind, bei Austausch von Mehrfachverriegelungen, die vertraglichen Bedingungen des Systemgebers zu beachten.

** Interchangeability of multi looking systems with regard to repeated opening and closing:*
The multi locking systems must fulfil all requirements of the relevant certification scheme.
The multi locking systems and the fixing systems must be technically comparable.
The class of the multi locking systems to be interchanged (replaced) must be at least equivalent to the multi locking systems used at the initial type test as per EN 14351-1.
The striker plate respectively the closing leaf must be as well as the fixing of these components technical comparable.

Subject to conformity with these rules, certified hinges of building components for which test reports as per 1191 has been provided, may be interchanged as per EN 14351-1. However, liability for interchangeability remains with the manufacturer. In the case of interchange of multi locking systems, observe contractual conditions of the system supplier for shared- or cascading systems.